

*Management
Accounting
Official Terminology*

管理会计专用词汇

C I *m* A

英国特许管理会计师公会

terminology (ˌtɜːmɪˈnɒlədʒi)
n., pl. -gies. 1. the body of
specialized words relating to
particular subject. 2. the
body of terms. [C19: <Med.]

管理会计专用词汇

英国特许管理会计师公会

上海人民出版社

(沪)新登字101号

管理会计专用词汇

英国特许管理会计师公会

冯正权 译

上海人民出版社出版、发行

(上海绍兴路54号)

新华书店上海发行所经销 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 7 字数 137,000

1992年8月第1版 1992年8月第1次印刷

印数 1—5000

ISBN7—208—01491—4/F·261

定价 5.40 元

本书是由英国特许管理会计师公会香港分会负责翻译,并获得英国总会的批准而出版的。

本书的英文原版可从以下地址索取:

*The Chartered Institute of
Management Accountants
63 Portland Place
London W1N 4AB*

中译本前言

本书是英国特许管理会计师公会 (CIMA) 的《Management Accounting: Official Terminology》在中国首次出版的中文译本。

出版本书的目的是鼓励和扩大这些词汇在中华人民共和国范围内的理解和应用。为了方便读者查阅,我们在本书中附有中文和英文两种词汇名。

本公会委托上海财经大学的冯正权副教授负责本书的准备和翻译。在此期间,上海财经大学的四位研究生,朱春芬、段雪平、赵建国和尚志强也分担了部分的翻译。在此,本公会对他们的工作表示诚挚的感谢。此外,香港理工学院的高级讲师、本公会的会员游绍永先生和梁德荣先生,参加了译文的审阅,本公会在此也对他们表示感谢。

英国特许管理会计师公会

香港分会会长

梅施福

前 言

这本词汇的发行得到了英国特许管理会计师公会的授权,而且自1937年出版首版本的第五次修订本。

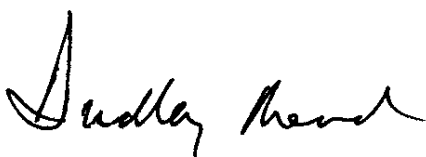
出版本书的目的是为鼓励逐步推广使用管理会计词汇,以达到在会计师和管理部门,一个会计师和另一个会计师之间更好地相互理解,因为我们相信这将会导致提高专业管理部门作为一个整体的效率。我们希望读者在任何可能的场合使用这些专业词汇。

本书包含的内容对管理会计领域,如本词汇所定义的,是基本的和必需的。对附带的用词则应参阅公会其他方面的词汇,如营业和公司法,以及信息等词汇。

会计在不断地革新,所以需要及时更新它的词汇。词汇的修订和重新表述将不会有限制,而仅是暂停一下以综合实务的发展和考察其用途,为进一步革新提供基础。

在进行这项工作中,我们从其他出版物、研究报告和个人处得到了资料。公会的研究和技术委员会仍在继续考虑对新的实务和用语进行进一步的探索。

主席:



1991年2月

缩 略 语

ABC	作业基础成本计算
ACT	预缴公司税
BS	英国标准
CAPM	资本资产计价模式
CCA	现时成本会计
CPP	现时购买力会计
CVP	成本—数量—利润分析(本量利分析)
EP	讨论稿
EOQ	经济订购批量
FIFO	先进先出法
IASB	国际会计准则委员会
IFAC	国际会计师联合会
IRR	内含报酬率
JIT	适时送达制
LIFO	后进先出法
NPV	净现值
PERT	项目评审法
R&D	研究和开发
ROCE	运用资本报酬率

SSAP 标准会计实务公告
SWOT 长处和短处,机会和威胁分析
TQM 全面质量管理

导 言

范 围

管理会计学包括好几个领域,本词汇仅对涉及的方面提供其用语的概略介绍。如数学、经济学、统计学、法律和税务等一些专门领域有它们自己的语言,在本书只有简略的述及。本词汇不想包罗无遗,仅对读者提供一些线索,从而可进一步探索。

一些法律词汇在与管理会计关系密切时,则也被包括在本词汇中,需了解得更详细时,可参阅本公会出版的《商业和公司法词汇》。

应 用

本词汇的应用可使会计师们更有效地交流,因而建议他们在编制会计手册、日常工作和对学生培训中使用这些词汇。本公会的成员也希望以同样方式应用本词汇。这本词汇还将用来作为考试的基础。学生在使用这些词汇时,会了解他们正在按最佳的实务方式行事。

一些相关的定义是选自于或根据了《标准会计实务公告》和《公司法规》。与《标准会计实务公告》有关的,是那些原来由会计机构咨询委员会公布,并现在已由(新)会计准

则委员会 (Accounting Standards Board) 所采用的词汇。而参阅的《公司法规》则是 1985 年的《公司法规》和 1989 年修改后的《公司法规》。

参阅《标准会计实务公告》和其他报告的,是那些(旧)会计准则委员会 (Accounting Standards Committee) 在 1990 年 7 月底结束工作,而由(新)会计准则委员会替代时,仍沿用下来的词汇。

作者和出版者对因这本词汇中的材料,使一些人采取行动,或不采取行动而导致的损失不承担任何责任。

国际实务

本词汇用英语表述,并可应用于大多数英语国家。其基本的定义遵循英国的实务。其他区域中有少数同义,但用法不同的词汇,本词汇未综合地列明这类词汇。

附 注

本词汇分成九章,在每章内则按字母序排列词汇。本书最后还有这些词汇的索引,以方便查阅。为帮助读者进一步理解原理和掌握应用,本书插有较多的图例。

目 录

中译本前言	(1)
前 言	(1)
图例目录	(1)
附 录	(1)
缩 略 语	(1)
导 言	(1)
一、会计概念和术语	(1)
二、组织和财务管理	(20)
三、成本会计	(34)
四、计 划	(61)
五、预算编制	(77)
六、差异分析	(83)
七、财务会计报表和凭证	(107)
八、财务报表	(127)
九、业绩计量	(145)
索 引	(160)

图例目录

1.1	管理会计的要素	(1)
1.2	帐户的关系	(3)
1.3	理财和控制职能的关系	(19)
2.1	一单位货币的现值	(30)
3.1	产品成本计算制度的要素	(34)
3.2	成本分配、分摊和间接费用负担	(38)
3.3	使用散点图估计固定成本因素	(40)
3.4	成本性态	(41)
3.5	成本单位举例	(43)
3.6	成本要素	(48)
3.7	营业损益帐户: 吸收成本法和边际成本法	(49)
3.8	学习曲线	(51)
4.1	波士顿分类(分级衡量)	(62)
4.2	传统保本图 I	(63)
4.3	传统保本图 II	(63)
4.4	贡献毛益保本图	(63)
4.5	利量图	(63)
4.6	应急计划	(65)

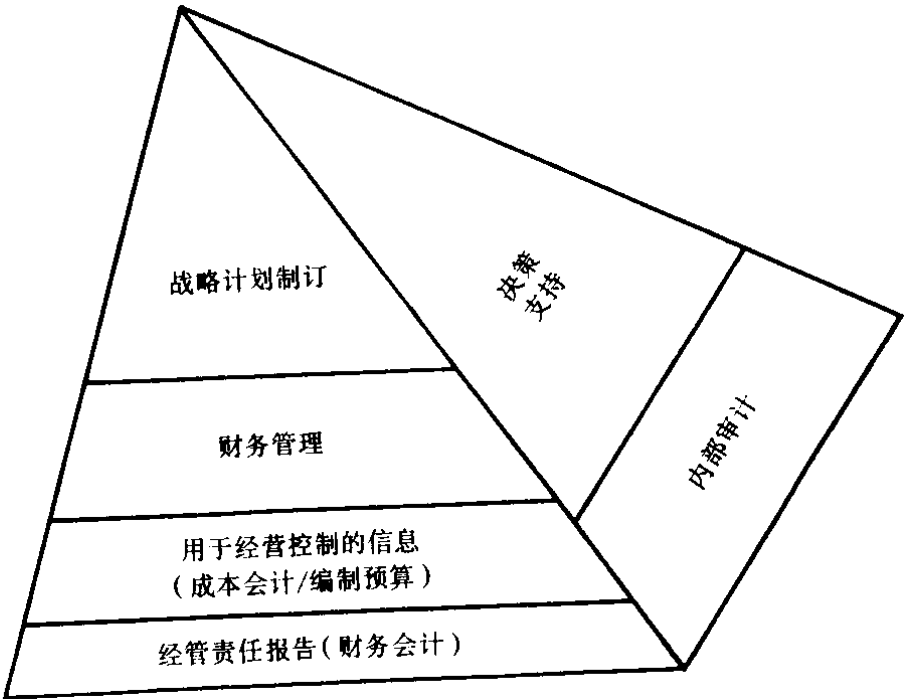
4.7	决策树	(66)
4.8	间距分析: 确认间距	(67)
4.9	间距分析: 弥合间距	(67)
4.10	长期计划	(68)
4.11	简单网络中的关键路线	(70)
4.12	帕累托(80/20)分布: 存货	(71)
4.13	产品寿命周期	(74)
4.14	预计	(75)
4.15	战略、策略和经营控制	(76)
5.1	控制系统中的反馈	(81)
6.1	差异分析图(边际成本计算法)	(92)
6.2	差异分析图(吸收成本计算法)	(93)
7.1	现金流量表	(111)
7.2	损益表	(120)
7.3	资产负债表	(121)
7.4	资金来源和应用表	(122)
7.5	损益表附注实例	(123)
7.6	资产负债表附注实例: 有形固定资 产表	(124)
7.7	分部报告	(126)
9.1	投资比率	(151)
9.2	制造业用比率金字塔	(158)
9.3	零售业用比率金字塔	(159)

附 录

1	差异分析例解	(95)
1a	按弹性预算编制的营业报告	(96)
1b	标准成本差异的明细计算	(97)
1c	营业报告——标准边际成本计算	(99)
1d	营业报告——标准吸收成本计算	(100)
2	直接材料产出率和结构差异例解	(101)
3	销售利润差异例解	(103)
4	市场差异例解	(105)
5	计划和营业差异例解	(106)

一、会计概念和术语

图例 1.1 管理会计的要素



account 帐户、报表

对货币性业务的一种有结构的记录,并保持为会计系统的一个部分。它可以是一种简单的清单,也可以是按借贷对应方式反映的分录;可以是可视的形式,也可以是诸如磁带或

磁盘等电脑处理的形式。图例 1.2 即为对帐户关系的举例。

cash account 现金帐户

现金、支票或其他货币转移手段的收入和支付的一种记录。同其他帐户一样,它可以是可视的,也可以是非可视的。所以,术语 *cash book* 常用来表述可视帐簿形式的现金帐户,而 *cash ledger* 则作为电脑记录保持的现金帐户。

nominal account 名义帐户

对收入和费用、负债和资产按性质分类的记录,如销售收入、租金收入、地方税、电费、工薪、股本资本等。有时也被称为“非记名帐户”。

personal account 记名帐户

对个人或经济个体应收或应付金额的记录。这些帐户也有组合的,如销售/欠款者帐户或采购/贷款者帐户。但使用术语“销售”和“采购”帐户较妥些。在美国,则使用“应收款项帐户”和“应付款项帐户”。

accountancy 会计职业

其成员从事实际会计事务的职业。

accountant 会计师

从事会计职业的成员。

accounting 会计

- 对货币性业务的分类和记录; 和
- 对这些业务结果的表述和解释, 以便评价一个时期以来的绩效和一特定日期的财务状况; 以及
- 对替代性计划行动所造成未来的事件进行货币性的预计。

accounting bases 会计基础

应用基础会计概念于财务业务和项目而建立的方法, 其目的是编制会计报表, 特别在:

- 确定会计期间, 在此期间内收入和成本应该确认在损益帐户中; 以及
- 确定金额限度, 在此限额之上的是重要项目, 而应在资产负债表上列明(《标准会计实务公告 2》)。

图例 1.2 帐户的关系

